

Bruksanvisning for Starlight barneseng



medema®

Tlf: 815 32 400 – www.medema.no

INNHOLDSFORTEGNELSE

Innledning	3
Mottak	3
Sikkerhetsinformasjon	3
Spesifikasjoner / bruk.....	4
Håndkontroll.....	5
Låsbare styrehjul (hvis påmontert)	8
Strømtilkobling (hvis montert)	8
Ettersyn	10
Montasjetegninger	11
Montasjeveiledning	12
Åpning av dørene	13
Spesielle råd	14
Bruk / bruksområder i hjemmemiljø.....	14
Vedlikehold.....	15
Sjekkliste for vedlikehold.....	16

Dette produktet er i samsvar med EUs forskrift 93/42-EWG for medisinprodukter

SAVI Möbel GmbH
Modell 'STARLIGHT'
Artikkelnr.: 116.41.009.M
/116.41.009.XS



Innledning

Først vil vi gratulere deg med valg av **barnepleieseng**. Beskrivelsene og bildene i denne enkle bruksanvisningen skal gi deg all nødvendig informasjon for sikker bruk av sengen. **Vi ber deg lese bruksanvisningen nøye før sengen tas i bruk første gang.**

Mottak

Alle pleiesengene er kontrollert for feil og er pakket som forhåndsmonterte enheter i spesialesker. Kontroller pleiesengen den for eventuelle transportskader med en gang ved mottak – helst under påsyn av dem som leverer den til deg. Hvis du oppdager skader på sengen må du gjøre følgende:

- a) Noter ned SAKSFORHOLDET – den som leverer sengen er forpliktet til det.
- b) Skriv en OVERDRAGELSESERKLÆRING – du overfører alle krav som følger av denne skaden til leverandøren.
- c) Send FRAKTBRIVET, beskrivelsen av SAKSFORHOLDET og OVERDRAGELSESERKLÆRINGEN tilbake til oss.

Dersom disse punktene ikke overholdes eller skaden ikke meldes til oss ved mottak, vil vi ikke kunne overta ansvaret for skaden.

Sikkerhetsinformasjon

- Les og følg **denne bruksanvisningen før sengen tas i bruk første gang.**
- Kontroller at **delene** ikke er skadet og at de er skrudd forsvarlig sammen **før montering og bruk.**
- Pleiesengen må bare plasseres og brukes på et rett og flatt underlag.
- Pass på hendene ved montering og demontering av sengen. – Fare for klemskader!
- Eventuelle hjul (hvis påmontert) må låses før pleiesengen tas i bruk. – Kontroller at låsemekanismen fungerer som den skal.
- Før brukeren går inn i / ut av sengen, må sengen posisjoneres i en gunstig høyde, og sidegrindene må slås ned eller åpnes (når sengen er utstyrt med høydejustering).
- Ikke len deg mot sengen eller sidegrinden.
- Deformerte spiler må ikke rettes opp og brukes på nytt, men byttes ut.
- Påse at brukeren ikke lener seg for langt ut med overkroppen. – Fare for ulykker!
- Ikke plasser sengen på andre gjenstander for å avlaste beina. – Fare for ulykker!
- Ikke hold noen deler av kroppen eller gjenstander mellom hengsler, ledd eller andre bevegelige deler. – Fare for klemskader!
- Ikke skyv hendene inn mellom madrassen og rammen ved justering av sengehøyden, bein- eller ryggplaten. – Fare for klemskader!
- Fagforhandleren skal på en best egnet måte gjøre brukeren/operatøren og et eventuelt pleiepersonell oppmerksom på følgende:



- Når en barnepleieseng skal utstyres, er det viktig å ta hensyn til den enkelte brukers individuelle behov. Det er spesielt viktig å tilpasse avstanden mellom håndtak og trinn til brukerens kroppsstørrelse.
- Alle mekaniske deler for feste av sengen til understellet må kontrolleres regelmessig for eventuelle skader. Dette bør ikke bare gjøres før montering av en sidegrind, men også regelmessig når sengen er i bruk (og minst hver gang sengen skifter bruker).
- Det må ikke benyttes andre sidegrinder enn de som er levert med fra produsenten.

Spesifikasjoner / bruk

Barnepleiesengen er laget for barn og for bruk på fast, flatt underlag i hjemmemiljøer (innendørs, pleiehjem eller lignende institusjoner). Sengen med egnet madrass er kun ment som pleieseng for korttidsbruk og kun for en pleiepasient (maks. 150 kg). Den må aldri benyttes som stige, og det må ikke plasseres tunge eller varme gjenstander på den. Ved plassering på løse tepper, heldekkende tepper eller gulvbelegg som ikke er festet til underlaget, er det fare for at underlaget kan bli ødelagt. Det vil også gjøre det vanskeligere å flytte på sengen.

Montering

Et fagverksted vil leverer pleiesengen montert og tilpasset pleiepersonens individuelle behov.

Tips: For å gjøre monteringen lettere og sikrere er det best å være to.

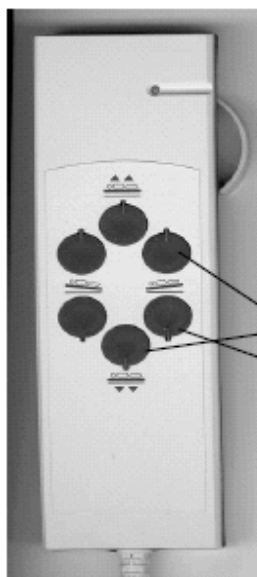


Håndkontroll

Høyden på liggeflaten og rygglenet kan justeres med håndkontrollen. Når den ikke er i bruk, skal håndkontrollen plasseres i en sidebøyle eller oppbevares utilgjengelig for uvedkommende. Hvis nødvendig kan kontakten dras ut eller man kan bruke en låsbar håndkontroll (alternativ).

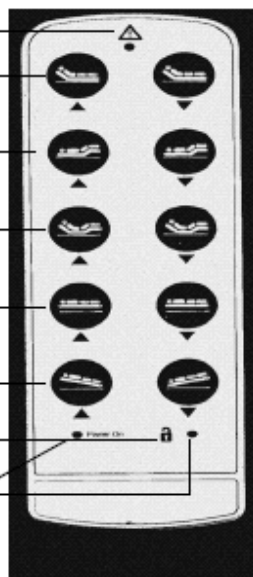
Betjening av håndkontrollen

Fig. 1: Håndkontroll for elektrisk høyde- og skråjustering :
HS 36068



Funksjons-LED
Hodeplatejustering
Fotplatejustering
Hode-/fotplate-justering
Høydejustering
Skråjustering
Magnet-nøkkelsymbol
Modus-LED
Power on – LED

Fig. 2: Håndkontroll for elektrisk høyde- og skråjustering og elektrisk hode-/fotplatejustering:
IPROXX SE +



Ved bruk av den elektriske høydejusteringen når sengen skal senkes ned er det viktig å være oppmerksom på at motoren vil gå i noen sekunder etter at knappen er sluppet (og omvendt) for å avlaste motoren!

Betjening av IPROXX SE +

Ved å føre den magnetiske siden av vedlagte magnetnøkkel over magnetnøkkelsymbolet vil 3 modi åpnes / sperres.

- Håndkontrollen tas i bruk ved å koble den til en styring eller en drivmekanisme med integrert styringsplate. Knappepanelet på håndkontrollen er helt sperret når kontrollen er plassert i holderen. (modus 1). Modus-LED ved siden av låsen lyser ikke.
- Kjørefunksjonene på håndkontrollen låses opp ved at man fører den magnetiske siden av magnetnøkkelen en gang over nøkkelsymbolet. Modus-LED ved siden av nøkkelen lyser grønt.
- Ved å føre den magnetiske siden av magnetnøkkelen en gang til over nøkkelsymbolet får man tilgang til tilleggsfunksjonene (f.eks. Trendelenburg, sitteposisjon). Modus-LED lyser oransje.

Feil ved håndkontrollen (primærfeilsikker styring)

Det foreligger en feil/primærfeil i den integrerte låseinnretningen,

- når modus-LED lyser i **låst** tilstand
- når modus-LED ikke lyser i **åpen** tilstand

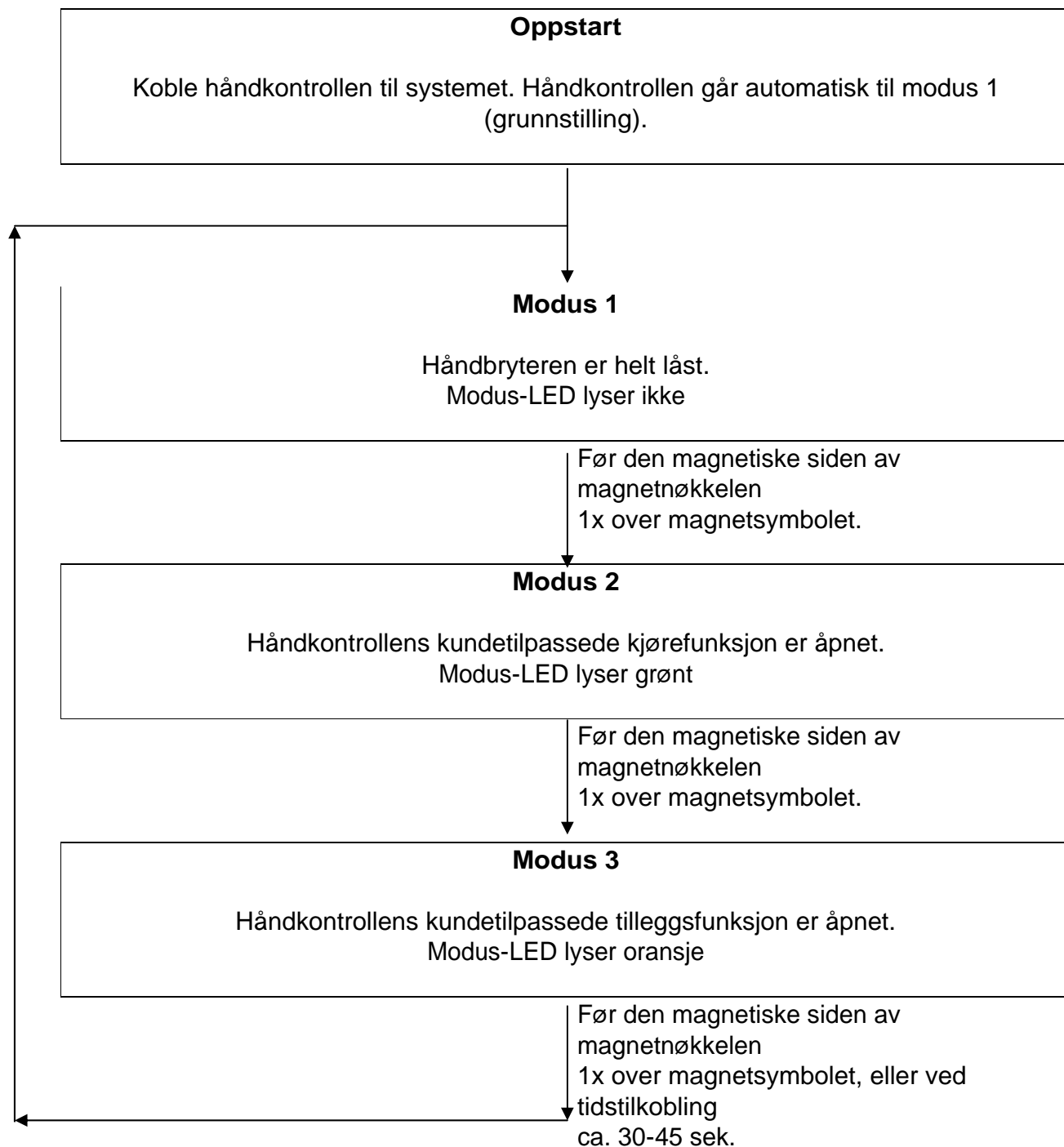
Kontroller da systemet.

Feiltabell for å oppdage og fjerne feil

Tabellen nedenfor er laget for å hjelpe deg med å oppdage de vanligste feilene. Dersom det skulle oppstå en feil som ikke er oppført i denne tabellen, ber vi om at du kontakter oss.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Modus-LED lyser i låst tilstand Modus-LED lyser ikke i åpent tilstand	<ul style="list-style-type: none">• Feil ved håndkontrollen• Feil i styringen	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt leverandøren
Det er ikke mulig å kjøre med håndkontrollen	<ul style="list-style-type: none">• Håndkontrollen er låst (etter et strømbrudd settes automatisk håndkontrollen i låst tilstand)	<ul style="list-style-type: none">• Åpne håndkontrollen ved hjelp av magneten.
Funksjons-LED lyser ikke ved tastetrykk (kun primærfeilsikker styring)	<ul style="list-style-type: none">• Styringen eller håndkontrollen er defekt	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt leverandøren





Låsbare styrehjul (hvis påmontert)

Alle hjulene er låsbare for å hindre uønsket rulling av sengen.

Brems på:

Trykk pedalen nedover med foten til den stopper.

Brems av:

Trykk pedalen forover med foten til den stopper.

OBS:

Påse alltid at bremsene er på alle hjulene. – Fare for ulykker! Dersom kun en brems er på, kan de andre hjulene trille rundt det låste hjulet.

Strømtilkobling (hvis montert)

Strømkilden må være en stikkontakt, montert i hht. VDE-bestemmelsene, 220V/230 Volt, 50 Hz.

Tips for barnepleieseng med elektrisk drift:

- Holde i støpselet og ikke i ledningen når ledningen skal tas ut av stikkontakten
- Ikke ta på støpselet med våte hender.

Strømledningen må legges uten sløyfer, den må ikke bøyes eller legges rundt skarpe kanter.

Strømledningen og forbindelsesledningen til håndkontrollen må legges slik at de ikke kommer i klem i heve- og senkemekanismen.

- Unngå mekanisk belastning av strømledningen under bruk (f.eks. ved at sengen eller annet utstyr kjøres over ledningen, belastninger under rengjøring av rommet etc.). Fagforhandleren er forpliktet til å gjøre sluttbrukeren oppmerksom på dette.
- Ikke plasser noen form for gjenstander på ledningene og beskytt dem mot mekaniske belastninger.
- Ved montering er det viktig å påse at forbindelsene mellom driftsenheten og strømledningen er tilstrekkelig beskyttet mot knekkbelastning og det er tilstrekkelig med strekkavlastning.



Montering av strekkavlastning (hvis levert)

Det er viktig å påse at ledningen ikke kommer i kontakt med gulvet under transport. Strømledningene må kontrolleres regelmessig og ofte (f.eks. hver måned samt hver gang det har oppstått en mekanisk skade) for mekaniske skader, i hvert fall visuelt. Fagforhandleren er forpliktet til å opplyse sluttbrukeren om dette.

Avhengig av bruksområde (hjemmepleie eller stasjonær pleie) og utstyr er noen modeller utstyrt med en dobbel strekkavlastning (fig. 3).

En enkel strekkavlastning montert direkte på styreapparatet finnes imidlertid på alle modeller. Pass på ved montering av grunnplaten (fig. 4) for styreapparatet at sprinkelrammen kan legges inn uten hindringer.

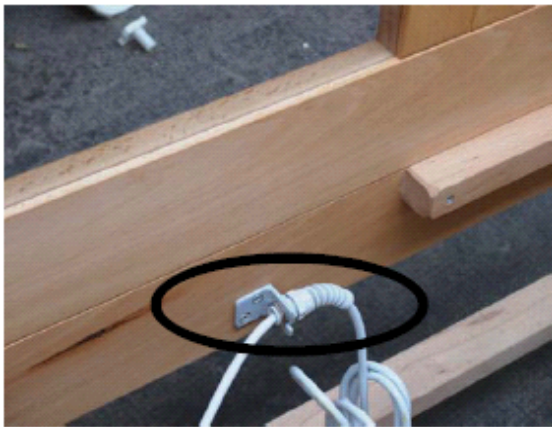


Fig. 3: Montering av strekkavlastning på siden av sengen



Fig. 4: Strekkavlastning og styreapparat montert på montasjeplate

Ettersyn

Vedlikehold

Pleiesengene er vedlikeholdsfrie. Før bruk bør imidlertid alle deler kontrolleres for eventuelle skader. Deler med skader må straks byttes ut med originale reservedeler fra autoriserte fagforretning. **Fare for ulykker!**

Reparasjoner

Alle reparasjoner bør overlates til et fagverksted. Der har de kunnskaper om gjennomføring av arbeidet og for det meste faglært personal.

Service

Kontakt din fagforhandler hvis du har spørsmål eller trenger hjelp. Forhandlerne har fått opplæring ved vår fabrikk og kan gi råd og utføre service og reparasjoner i samsvar med våre retningslinjer. Vi har et forhandlernet på ca. 2.500 forhandlere i Tyskland, Østerrike, Nederland, Sveits, Norge og Storbritannia. Dermed kan du være sikker på å få dine ønsker oppfylt.

Tekniske data

Liggeflate: Avhengig av utførelse (f.eks. 70x140 cm)

Total lengde: Liggeflatens mål + 18 cm (f.eks. 158 cm)

Total bredde: Liggeflatens mål + 13 cm (f.eks. 83 cm)

Liggeflate: Justerbar i høyden: 41-76/91 cm (uten madrass) avhengig av utførelse

Total høyde: 116 cm

Sidegrind: 64 cm

Sprinkelbunn: manuell, elektrisk trinnløs til ca. +90°

Benjustering: manuell, elektrisk trinnløs

Vekt: Inkl. sidegrind: ca. 110/125 kg

Bæreevne: Inkl. madrass: maks. 150 kg

Styrehjul: 4 styrehjul låsbare, diameter 125 mm

Nominell spenning: 230 V

Nominell frekvens: 50 Hz

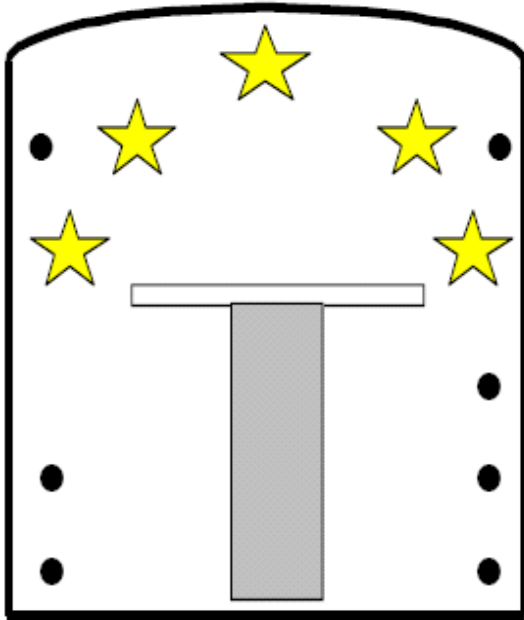
Beskyttelsesklasse: IPX4 (også håndkontrollen!)

Med forbehold om tekniske endringer

Oppdatert: 18.10.2005

Montasjetegninger

Fig. 5: Hode-/fotdel:



Til fig. 5:
Symbol ● betyr hull for unbrakoskrue
M6 x 90
Hullbilde for:
Artikkel hull-nr.
116.41.009.M/XS Starlight 1;
med doble dørblader

Montasjeveiledning

Vi anbefaler at det er to personer ved montering!

- 1) Hode- og fotdelene skrues sammen med rygg- og dørdelene med tilhørende unbrakoskruer M6x90 i hullene som vist i fig. 5 (avhengig av sengeutførelse og utstyr). Begynn enten med hode- eller fotdelen og skru den sammen med ryggdelen (hele sengen består av fire sider, hodeside; fotside; ryggside; dørside) med unbrakoskruene M6x90 i de forhåndsborede hullene (se fig. 5).
- 2) Skru deretter dørdelen til hode-/fotdelen med unbrakoskruene M6x90. Ved å dreie på rasterforbindelsen vil døren bli forbundet med fremre kant på sengen.
- 3) Legg deretter sprinkelbunnen i sengen.

Åpning av dørene

- 1) Åpning av easy close:
Den medleverte firkantstiften settes inn i åpningen. Deretter dreies trehåndtaket i riktig retning for å åpne låsen (se fig. 6 og 7).
- 2) Etter at innstikkslåsen er låst opp, kan det høyre eller venstre dørbladet åpnes ved å trekke lett i håndtaket.
- 3) Lukking gjøres på samme måte, men i omvendt rekkefølge.

OBS, viktig: Pass på at barn ikke får tak i nøkkelen og låsen da de kan sette dem i halsen.



Fig. 6: Åpning av easy close (venstre dør)

Fig. 7: Åpning av easy close (høyre dør)



Spesielle råd

Ved bruk av sengen bør følgende punkter overholdes!

- Den nederste posisjonen for sengebunnen er den sikreste. Derfor bør man bruke denne når barnet er gammelt nok til å sette seg opp.
- Ikke la noe ligge i sengen som barnet kan bruke til å klatre på eller som kan medføre fare for kvelning.
- Plasser sengen på et sted hvor det er mulig å bruke alle sengens funksjoner (dvs. f.eks. ikke under skråtak, det finnes spesielle sengeutførelser for plassering her). Påse at pasienten ikke får tak i håndkontrollen og bruker den som leketøy (alternativ: låsbar håndkontroll). Trekk eventuelt ut støpselet!
- Alle beslag som brukes i monteringen må alltid festes forsvarlig. Skruer må ikke være løse fordi barn kan klemme seg eller klesplagg kan bli hengende fast (kvelningsfare).
- Bruk kun madrasser med mål 90x170 cm eller 70x140 cm. Maksimumshøyde på madrassen er 20 cm.
- Påse at barnesengen ikke plasseres i nærheten av noen former for varmekilder.
- Sengen må kun brukes til det den er konstruert for (f.eks. hjemmepleie, sykehus eller pleiehjem).
- Den maksimale arbeidsbelastningen på 150 kg må ikke overskrides.
- OBS: Sengen består for en stor del av tre, og mekanisk rengjøring eller sandblåsing er ikke tillatt. Sengen kan rengjøres med vanlige, middels sterke desinfeksjonsmidler. Fremgangsmåten er beskrevet under punktet vedlikehold nedenfor.

Bruk / bruksområder i hjemmemiljø

I tillegg til mye kjærlighet, omsorg og pleie er et riktig oppholdsrom til lek og hvile en nødvendighet. Den velkjente og typiske barnesengen av jern passer ofte ikke inn i oppholdsrommet til barn, og den formidler en viss kulde bare man tar på den. Vår filosofi er å produsere funksjonelle, optisk tiltalende og økologisk perfekte barnesenger som har et innbydende, hjemmekoselig utseende, laget av naturlige materialer som massivt tre.

Sengen **Starlight** for bruk i private hjem er beregnet for barn inntil 12 år. På grunn av den store bæreevnen på 150 kg kan sengen selvfølgelig også brukes for eldre pleietrengende barn og ungdommer. (se side 4).

Med sine avrundede kanter, spiler av rundtre og fiffige påbyggingsdeler er det overhode ingen fare for at barnet kan skade seg i denne meget gjennomtenkte og naturlig tilpassede sengen. De romslige innvendige målene på 90 x 170 cm (avhengig av utførelse) gir behagelig bevegelsesfrihet til terapi og lek.

Vedlikehold

Fremgangsmåte:

Vi anbefaler å rengjøre og vedlikeholde sengen med vårt vedlikeholdssett!

Løs smuss fjernes med en støvklut eller myk kost. Flatene rengjøres med rengjøringsmidlet som følger med vedlikeholdssettet, og tørkes med tørr klut. Deretter påføres rengjøringsmidlet i et tynt lag som fordeles godt utover, og tørkes av med en tørr klut. Regelmessig stell sikrer lang levetid for alle overflater. I utgangspunktet bør alle flekker og væsker som søles (f.eks. drikke) tørkes opp med det samme for å hindre langvarige virkninger. Dette kan vaskes vekk med vann tilsatt litt nøytral såpe, tørk deretter over med en tørr klut. Det er viktig at væske ikke får trekke inn i overflaten. Kloremarker/rift rengjør man med en fin Scotch-Matte i fiberretningen. Ved regelmessig vedlikehold og påføring av et tynt lag rengjøringsmiddel fra vedlikeholdssettet vil overflatene beholde sin skjønnhet og det beskyttende laget. Tre er et naturprodukt – det lever og arbeider ved endringer i romtemperatur og luftfuktighet. Det beste er et jevnt, ikke for tørt inn klima både for mennesker og møbler. En endring i treets fargetone på grunn av lyspåvirkning er normalt og et bevis på naturproduktets ekthet. Vi ønsker deg et harmonisk og sunt bomiljø med den nye pleiesengen.

Sjekkliste for vedlikehold

Vedlikeholdsliste for arbeider som utføres av operatør/faghandel

Uavhengig av de foreskrevne, regelmessige kontrollene skal sengen før bruk som ny eller før hver nye pasient, gjennomgå alle nødvendige kontroller og vedlikeholdsarbeider. Dette for å sikre at sengen til enhver tid er i samsvar med den medisinske vitenskapen slik at man kan unngå farer for pasienter og pleiepersonalet.

Etter at vedlikeholdsarbeidet er avsluttet skal skjemaet arkiveres for å dokumentere at vedlikeholdet er utført som foreskrevet, enten av operatøren eller av det firmaet som har oppdraget.

Vedlikehold av de elektriske anleggene

Operatører av elektrisk drevne senger er i hht. de gjeldende ulykkesforebyggende forskriftene BGV A2 (VBG4) forpliktet til å gjennomføre årlige kontroller utført av en fagperson.

Denne kontrollen bør bestå av en funksjonskontroll av sengen, en visuell kontroll, isolasjonsmotstandsmåling og en impulsstrømmåling.

Fagpersonen erklærer med sin underskrift å ha utført ovennevnte kontroller forskriftsmessig.

Typebetegnelse:
Ident.nr.:
Byggeår:

Vedlikehold/kontroll utført, dato:
Vedlikehold/kontroll utført, dato:
Underskrift:

Utførende instans stempel:

Forberedelser til visuell kontroll

Fjern madrassen, om nødvendig må PLEIESENGEN eller deler av den rengjøres før den visuelle kontrollen.

Visuell kontroll

- Rammen kontrolleres med hensyn til deformering, rifter og/eller slitasje
- Sengebunnen
- Sengeheisen
- Hodedel, sittedel, fotdel
- Sengegalge
- Sengegalge, løfteanordning
- Hjul

Påbyggingsdeler eller tilbehør kontrolleres for korrosjon og lakkskader

Funksjonskontroll av sidegrindene

- Sperremekanisme, slark i sperremekanismen
- Avstander, også ved belastning
- Deformering
- Slitasje pga. belastning

Tips:

Prinsipielt bør man passe på at det ikke er mulig for brukeren å skli ut av sengen.

Generelle kontroller

- Kontroller at festeskruene er godt trukket til
- Kontroller at alle justerings-elementer er godt festet

Styrehjul

- Kontroller alle styrehjul

Kontroller hjulenes tilstand, funksjon og bevegelse

Festebremis

- Kontroller bremsenes funksjon

Funksjonskontroll av drivverkene

- Kjør motoren i alle justeringsområder (lyder, hastigheter, lett gange etc.)
- Utkobling (f.eks. strømbegrensning, endebryster)

Kontroll av interne kabler

- Kabelføringer og kabelfester, inkl. kabelgjennomføringer
- Visuell kontroll av skader på ledningene
- Stikkontaktene

Kontroll av o-ringer på stikkontaktene, hvis levert

Hus

Visuell kontroll av alle hus med hensyn til skader, skruer må være trukket til, pakninger kan ikke ha synlige skader

Elektriske anlegg

- Kontroller isolasjonen på metallhusdeler (isolasjonsmotstands-, induksjonsstrømmålinger)

Elektriske tilkoblinger kontrolleres med hensyn til skader og funksjoner

Smøring

- ? Dreiepunkter og lager i betjeningsspaker og bevegelige deler

Fagforhandlers stempel:

Postfach 11 23
D- 48684 Vreden
Tlf.: +49 (0) 25 64 / 93 09-70
Faks: +49 (0) 25 64 / 93 09-60
Internett: www.savi.de
E-post: info@savi.de

Notater:



Medema Norge AS - PB 133 -1483 Skytta – Stamveien 6 – 1481 Hagan – Tlf: 67 06 49 00 – Fax: 67 06 49 90

Org.nr: NO966250003 MVA - e-mail:firmapost@medema.no – www.medema.no

Avdelinger: Tromsø-Ballstad-Bodø-Trondheim-Bergen-Sandnes-Kristiansand-Lillehammer-Fredrikstad-Tønsberg-Drammen – Tlf.: 815 32 400